

Helsinki, den 1. April 1939.

N:163.

Reichsbank-Direktorium,

Berlin.

Betrifft: Spezialvereinbarung zur Auflösung des Wertpapier-
und Sperrguthabenbesitzes des finnischen Staates.

Unter Bezugnahme auf das Telegramm des Reichs-
wirtschaftsministeriums (Reichsbankrat Ludwig), Berlin, vom
3. Dezember 1938 mit der Zustimmung zur Einbeziehung von
Pupin-Telefonkabel-Lieferungen an die Finnische Post- und
Telegraphen-Verwaltung, Helsinki, in oben genannte Spezial-
vereinbarung erteilen wir hiermit

Zahlungsauftrag Sp. N:7.

Betrag: Rmk 42.403:15 Kurs 19:47 finn.mk 825.589:35.

Deutscher Empfänger: Felten & Guilleaume Carlswerk A.G.,
Köln-Mühlheim,
Rechnung vom 20. März 1939,
Teilzahlung,

Finnischer Auftraggeber: Finnische Post- und Telegraphen-
verwaltung, Helsinki,

Gegenstand: Pupin-Telefonkabel.

Unserer Spezialvereinbarung gemäß teilen wir
den Betrag wie folgt auf:

25 % Rmk 10.600:79 à 19:47 finn.mk 206.397:35

laut beigelegter Buchungsaufgabe auf
Freies Rmk-Konto gutgeschrieben,

45 % Rmk 19.081:43 à 19:47 finn.mk 371.515:20

laut beigelegter Buchungsaufgabe auf
"Finnisches Warenkonto" gutgeschrieben,

30 % Rmk 12.720:94 à 19:47 finn.mk 247.676:80

zu dessen Deckung wir hiermit beim Kontor
der Reichshauptbank für Wertpapiere, Berlin,
von unserem Effektendepot in unserem Namen

1 St. 4 1/2 % Anleihe-Ablöschungsschuld des
Deutschen Reichs v. J. 1935 mit
Auslosungsschein à nominell Rmk 1.000:-

zum mathematischen Werte am Abrechnungstage zu Ihrer
Verfügung stellen, während Sie den verbleibenden
Restbetrag unserem "Spezialkonto" beim Girokontor
der Reichshauptbank, Berlin", unter Aufgabe zu
belassen belieben.

Ferner erteilen wir hiermit

Zahlungsauftrag N:Sp. N:8.

Betrag Rmk 30.244:49 à 19:47 finn.mk 588.860:20.

Deutscher Empfänger: Siemens & Halske A.G., Berlin,
Rechnung vom 30. März 1939,
Teilbetrag,

Finnischer Auftraggeber: Finnische Post- und Telegraphen-
verwaltung, Helsinki,

Gegenstand: Pupin-Telefonkabel.

Unserer Spezialvereinbarung gemäss teilen wir den
Betrag wie folgt auf:

25 % Rmk 7.561:13 à 19:47 finn.mk 147.315:05,

laut beigelegter Buchungsaufgabe auf
"Freies Rmk-Konto" gutgeschrieben,

25 % Rmk 13.610:03 à 19:47 finn.mk 264.987:10

laut beigelegter Buchungsaufgabe auf
Finnisches Warenkonto gutgeschrieben,

30 % Rmk 9.073:35 à 19:47 finn.mk 176.658:05

zu dessen Deckung wir hiermit beim Kontor
der Reichshauptbank für Wertpapiere, Berlin,
vom Effektendepot in unserem Namen:

1 St. 4 1/2 % Anleihe-Ablösungsschuld des
Deutschen Reichs v.J. 1925 mit
Auslosungsschein à nominall Rmk 1.000:-

zum mathematischen Werte am Abrechnungstage zu Ihrer
Verfügung stellen, während Sie den verbleibenden
Restbetrag unserem "Spezialkonto" beim Girokontor
der Reichshauptbank, Berlin" unter Aufgabe zu belasten
belieben.

Hochachtungsvoll

Suomen Pankki-Finlands Bank

Ilmo

R

?